

Ufs

No 911

5/18/2022

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrakeast of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional pagebreaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication Ufs A.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic VHF

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Affected charts	Notice no
4	16769	6145	16652
5	16769	6162	16751 (T)
10	16751 (T)	6163	16751 (T)
42	16769	9331	16772 (T)
61	16751 (T)		
62	16751 (T)		
62	16781 (T)		
71	16781 (T)		
134	16708		
135	16708		
421	16698		
421	16709		
429	16769		
512	16769		
522	16718		
523	16718		
536	16760 (T)		
616	16751 (T)		
731	16766 (T)		
731	16781 (T)		
742	16651		
932	16772 (T)		
933	16772 (T)		
4211	16698		
4211	16709		
6141	16693		
6144	16652		

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Gulf of Finland
Gulf of Riga
Lake Mälaren and Södertälje Canal
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Kattegat
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

*** 16698**

Chart: 421, 4211

Sweden. Bay of Bothnia. Skellefteå. Skelleftehamn. Buoyage. Light character.

Amend	light character for starboard hand light buoy to Iso G 3s	a)	64-40,855N	021-15,509E
Amend	light character for port hand light buoy to Iso R 3s	b)	64-40,799N	021-15,426E
Amend	light character for port hand light buoy to Iso R 3s	c)	64-40,029N	021-17,315E
Amend	light character for starboard hand light buoy to Iso G 3s	d)	64-39,939N	021-17,539E

Bsp Bottenviken 2018/s43, s64, s65

Skellefteå hamn. Publ. 18 May 2022

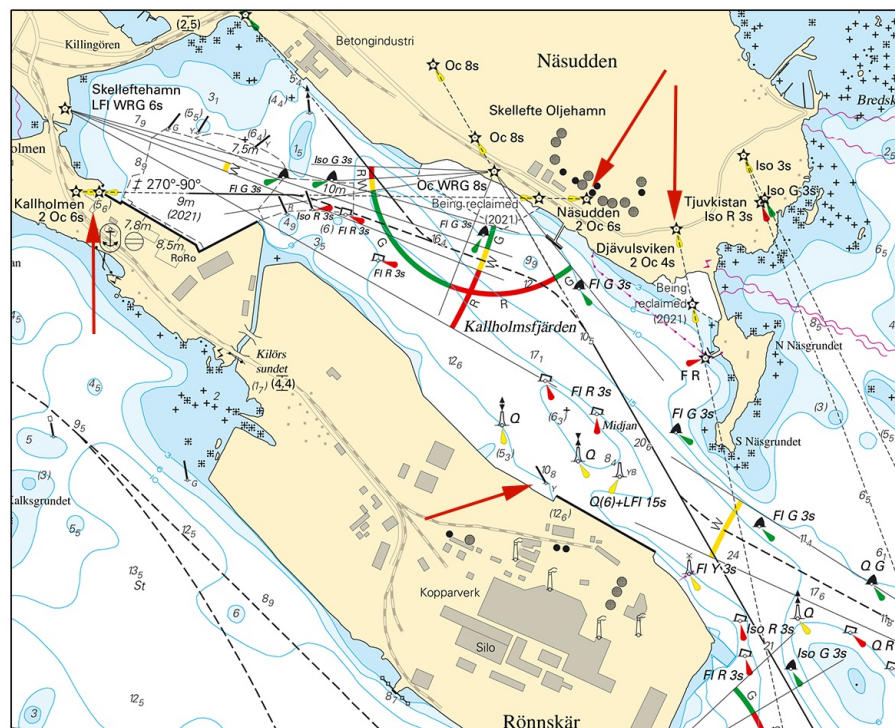
*** 16709**

Chart: 421, 4211

Sweden. Bay of Bothnia. Skellefteå. Skelleftehamn. Leading lights. Bouyage.

Insert	2 leading lights in pos a)- b)	with character Oc 4s	a)	64-40,767N	021-17,025E
			b)	64-40,625N	021-17,098E
Insert	2 leading lights in pos c)- d)	with character Oc 6s	c)	64-40,822N	021-16,630E
			d)	64-40,823N	021-16,421E
Insert	2 leading lights in pos e)- f)	with character Oc 6s	e)	64-40,830N	021-14,385E
			f)	64-40,830N	021-14,487E
Insert	special spar buoy		g)	64-40,286N	021-16,459E

Bsp Bottenviken 2018/s43, s64, s65, s67



Skelleftehamn. Leading lights. Buoyage.

Transportstyrelsen. Publ. 18 May 2022

The Quark

*** 16769**

Chart: 4, 42, 429, 5, 512

Sweden. The Quark. TSS in Norra Kvarken. Buoyage back in position.

Expired notices: 2021:888/16445(T)

The following buoys in the traffic separation scheme 'TSS in Norra Kvarken' are back in position.

	East cardinal light buoy, Odelgrund	a)	63-25,53N	020-33,93E
	North cardinal light buoy, Östra Kvarken	b)	63-32,89N	020-51,03E

Bsp Bottenhavet N 2019/s34, s35

Sjöfartsverket. Publ. 13 May 2022

Sea of Bothnia

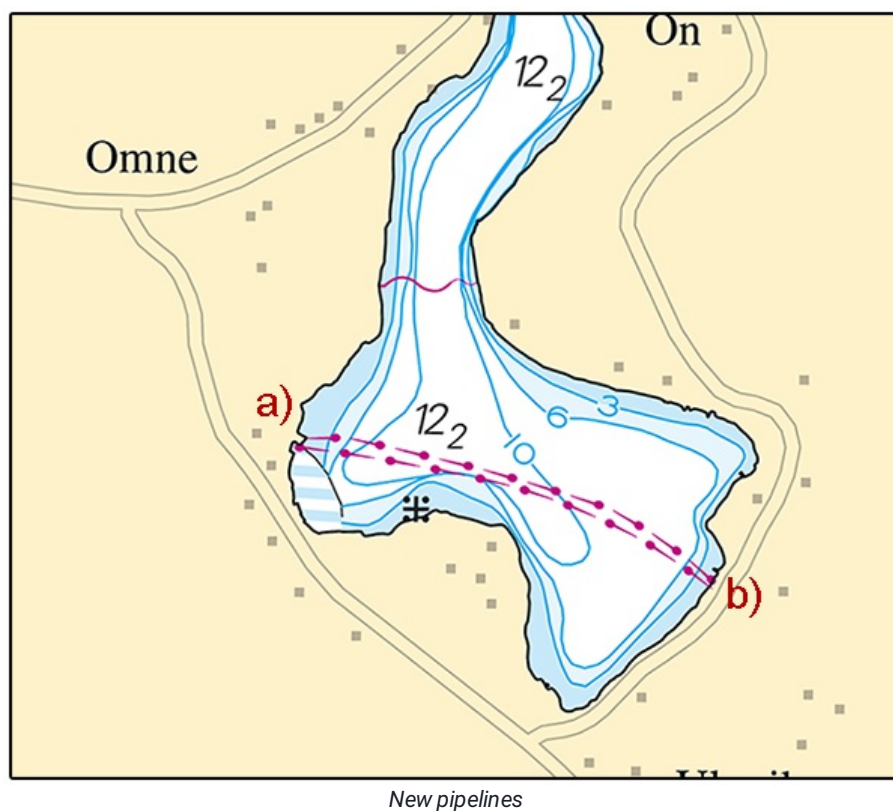
*** 16718**

Chart: 522, 523

Sweden. Sea of Bothnia. N of Härmösand. Omnefjärden. Ulvik. Pipeline.

Insert	two pipelines a) - b)	a)	62-56,65N	018-22,14E
		b)	62-56,48N	018-23,28E

Bsp Bottenhavet N 2019/s17



Sjöfartsverket. Publ. 18 May 2022

Sea of Åland and Archipelago Sea

*** 16760 (T)**

Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Hargshamn. Works. Buoyage.

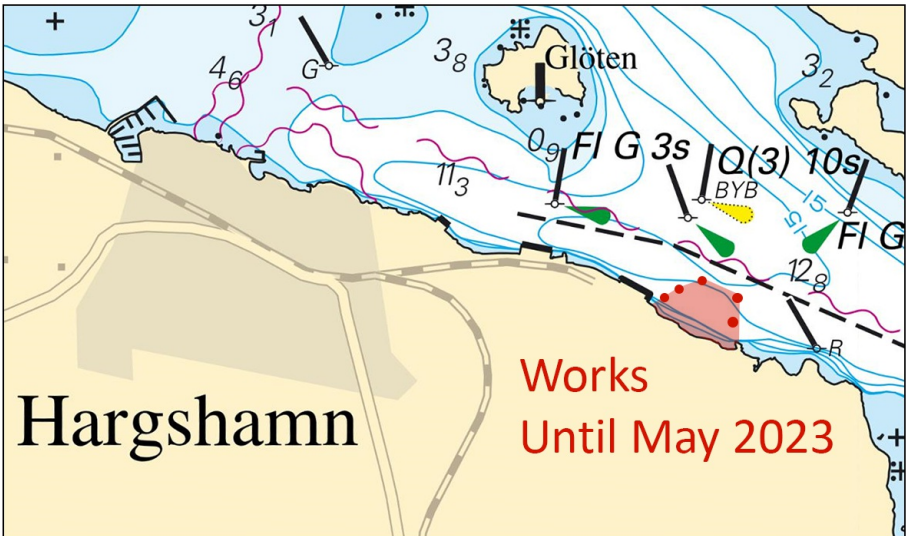
Time: Until May 31, 2023.

Works on building a new jetty is ongoing. Five special spar buoys marks the area. Navigate with caution.

Contact: Tel +46 (0)173 76 80 40.

	Work area	60-10,1N	018-29,5E
--	-----------	----------	-----------

Bsp Stockholm N 2020/s16, s61, Bsp Stockholm N 2022/s16, s61



Hargshamn. Works

Hargs Hamn AB. Publ. 18 May 2022

Northern Baltic

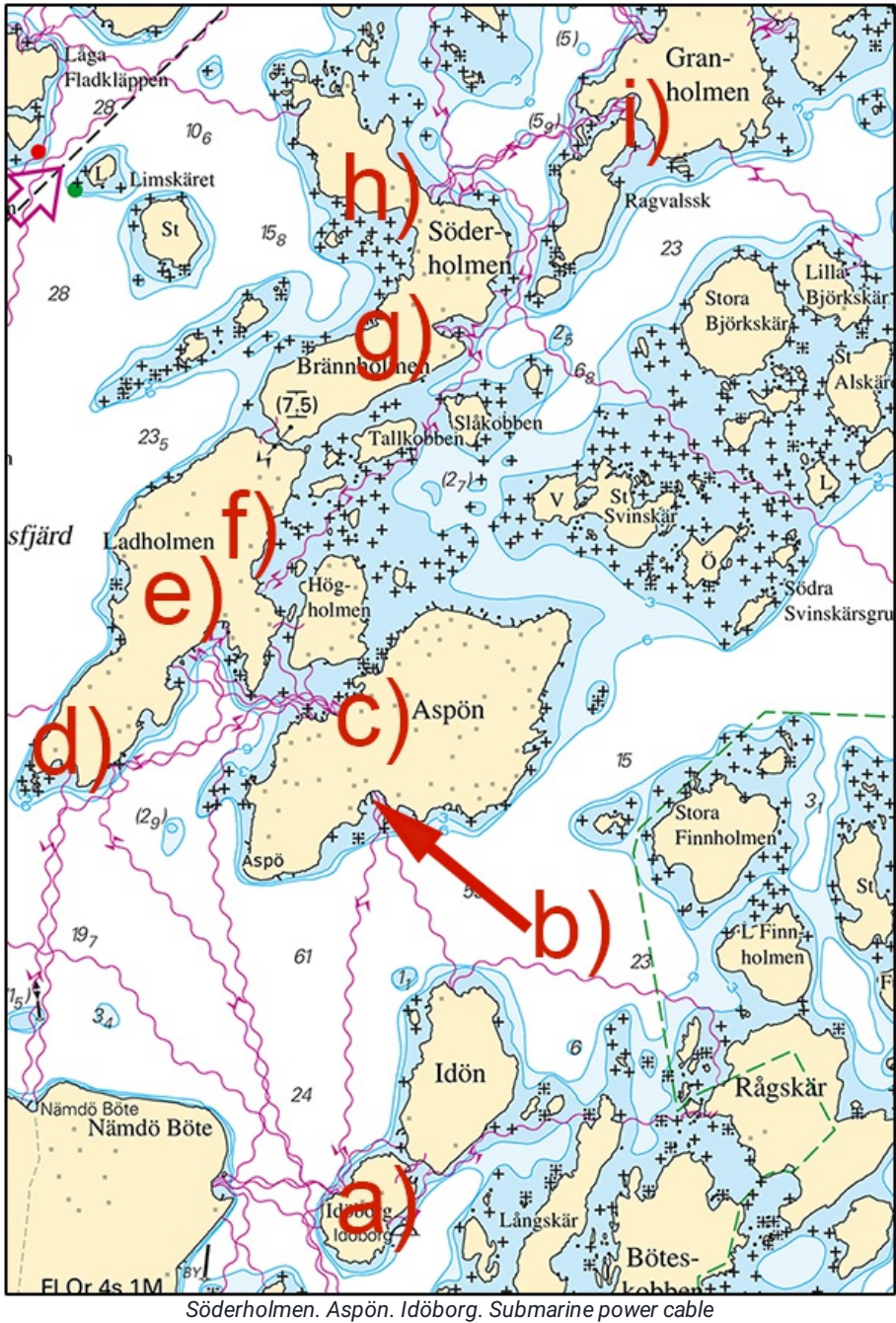
* 16652

Chart: 6144, 6145

Sweden. Northern Baltic. SE of Stockholm. N of Nämdö. Söderholmen. Aspön. Idöborg.
Submarine power cable.

Insert	submarine power cable between pos a) - b)	a)	59-12,363N	018-45,543E
		b)	59-13,102N	018-45,686E
Insert	submarine power cable between pos c) - d)	c)	59-13,257N	018-45,535E
Insert	submarine power cable between pos d) - e)	d)	59-13,163N	018-44,683E
		e)	59-13,426N	018-45,108E
Insert	submarine power cable between pos f) - g)	f)	59-13,490N	018-45,216E
Insert	submarine power cable between pos g) - h)	g)	59-13,991N	018-45,878E
Insert	submarine power cable between pos h) - i)	h)	59-14,224N	018-45,974E
		i)	59-14,432N	018-46,622E

Bsp Stockholm M 2020/s30, s37, s38, BSP Stockholm M 2022/s30, s37, s38



Ats Kraftservice. Publ. 18 May 2022

* 16693

Chart: 6141

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Ropsten. Buoyage.

Insert	special purpose light spar buoys FI Y 3s in position a) and b)	a)	59-21,550N	018-06,267E
		b)	59-21,567N	018-06,233E

Bsp Stockholm M 2020/s09, BSP Stockholm M 2022/s09

Transportstyrelsen. Publ. 18 May 2022

* 16751 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. June 8 - 12, 2022.

	Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
--	-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
June 8	0900 - 1630 LT	4.2 M
June 9	0900 - 1400 LT	4.2 M
June 11	0900 - 1900 LT	1.8 M
June 12	0900 - 1800	1.8 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37, BSP Stockholm S 2022/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 18 May 2022

Central Baltic*** 16766 (T)****Chart: 731****Sweden. Central Baltic. Gotland. Slite. Berth 'Apotekskajen'. Reconstruction of berth.**

Time: May 16 until October 31.

During the above stated time a roro-ramp is constructed on the northern sid of berth 'Apotekskajen'. The work area extends about 10 metres from shore. Mariners are requested to pass with caution.

	Work area aprox. pos.	57-42,46N	018-48,60E
--	-----------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Region Gotlands hamnar. Publ. 18 May 2022

*** 16781 (T)****Chart: 62, 71, 731****Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises May 31 - June 3, 2022.**

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 10-829 57 17.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

	Tofta firing range	57-34,8N	018-00,8E
--	--------------------	----------	-----------

	Date	Time	Range from shore
	May 31	0900 - 1630 LT	1.8 M
	June 3	0900 - 1300 LT	1.1 M

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2021/s07

Försvarmakten. Publ. 18 May 2022

Southern Baltic

*** 16651**

Chart: 742

Sweden. Southern Baltic. SE of Mörrum. Elleholm. Elleholms hamn. Dolphins.

Insert	dolphins in position a) and b)	a)	56-09,398N	014-43,691E
		b)	56-09,367N	014-43,685E

Bsp Hanöbukten 2018/s51, Bsp Hanöbukten 2022/s51

Sjöfartsverket. Publ. 11 May 2022

Skagerrak

*** 16772 (T)**

Chart: 932, 933, 9331

Sweden. Skagerrak. SW of Lysekil. Bonden. Blast warning. May 21 - 24.

Time: May 21 - 24, 0700 - 2200 daily.

The Swedish Armed Forces will conduct underwater detonations in an area west of island Bonden off Lysekil.

Safe distance for vessels are 500 m, swimming 1322 m, diving 3100 m.

Contact with participating vessels can be made on VHF Ch 16 or telephone: +46 31 692 805.

	blast area Bonden	a)	58-10,4N	011-13,5E
		b)	58-13,5N	011-13,5E
		c)	58-13,5N	011-17,8E
		d)	58-10,4N	011-17,8E

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten N 2021/s18, s19, s22, s31, Bsp Västkusten S 2021/s10

Försvarsmakten. Publ. 13 May 2022

Lake Vänern and Trollhätte Canal

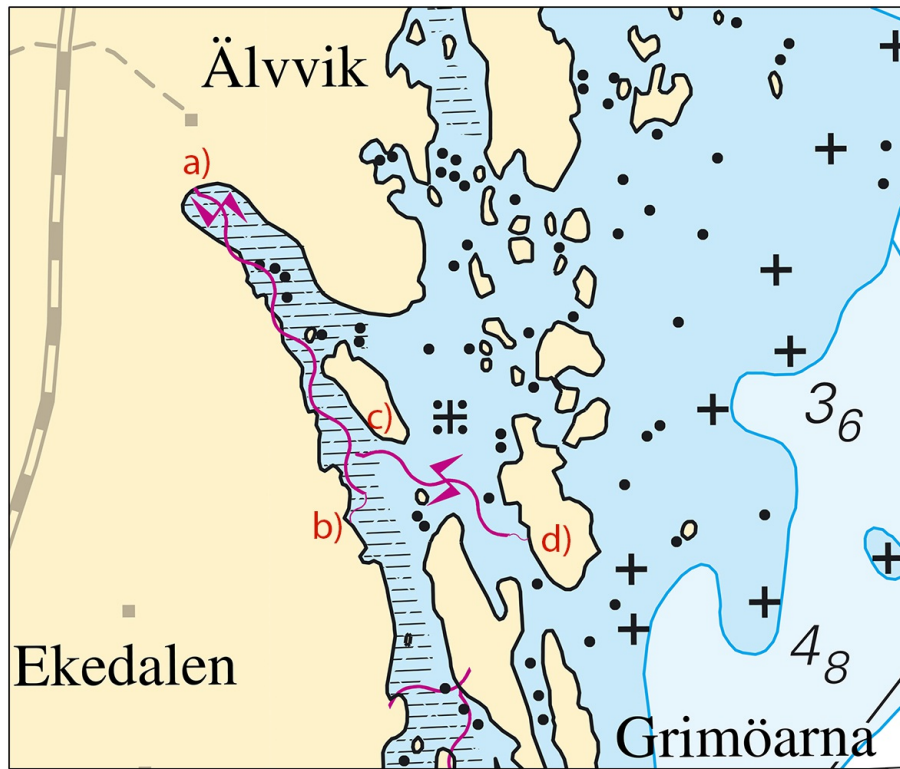
*** 16708**

Chart: 134, 135

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Dalbosjön. N om Mellerud. Grimöarna. Submarine power cable.

Insert	submarine power cable between a) - b)	a)	58-44,39N	012-29,84E
		b)	58-44,01N	012-30,18E
Insert	submarine power cable between c) - d)	c)	58-44,08N	012-30,20E
		d)	58-43,99N	012-30,57E

Bsp Vänern 2018/s24, s25, Bsp Vänern 2022/s24, s25, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s26, s27



Dalbosjön. Submarine power cable.